

Brussell, 31 ta' Lulju 2024
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0194(NLE)

12616/24
ADD 1

UD 149
CH 15
AELE 79

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Lulju 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 334 final ANNEX
Suġġett:	ANNESS tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera, li tistabbilixxi r-rekwiżiti ġenerali dwar il-provi tal-oriġini maħruġa b'mod elettroniku skont l-Artikolu 17(4) tal-Appendiċi A tal-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2024) 334 final ANNEX.

Mehmuż: COM(2024) 334 final ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.7.2024
COM(2024) 334 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera, li tistabbilixxi r-rekwiżiti ġenerali dwar il-provi tal-orġini mahruġa b'mod elettroniku skont l-Artikolu 17(4) tal-Appendiċi A tal-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim

ANNESS

[Abbozz] DEĊIŻJONI Nru ... TAL-KUMITAT KONGUNT TAL-UE U TAL-IŻVIZZERA
ta' XX XX 202[X]

**li tistabbilixxi r-rekwiżiti ġenerali dwar il-provi tal-orijini mahruġa b'mod elettroniku
skont l-Artikolu 17(4) tal-Appendiċi A tal-Protokoll 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità
Economika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera**

IL-KUMITAT KONGUNT TAL-UE U TAL-IŻVIZZERA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Economika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera (“il-Partijiet”) tat-22 ta' Lulju 1972¹ (“il-Ftehim”), u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tal-Ftehim,

Billi,

- (1) Il-pandemija tal-COVID-19 saħħet il-htieġa għal ambjent doganali mingħajr karti fil-qasam tar-regoli tal-orijini u l-bieċa l-kbira tal-Partijiet Kontraenti tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji² (“il-Konvenzjoni”) ddeċidew li jaċċettaw il-kopji elettronici taċ-ċertifikati tal-moviment.
- (2) Il-Partijiet Kontraenti li japplikaw, żviluppaw sistemi elettronici jew sistemi eżistenti adattati biex jibbilanċjaw il-htieġa għad-diġitalizzazzjoni bir-rekwiżiti tal-għamla taċ-ċertifikat tal-moviment deskritta fir-Regoli tranzitorji tal-orijini³ (Appendiċi A tal-Protokoll 3 tal-Ftehim).
- (3) Filwaqt li jqisu l-iżvilupp tas-sistemi doganali elettronici, il-Partijiet jirrikonoxxu li l-provi tal-orijini fl-għamla ta' ċertifikati tal-moviment jenhtieġ li jibbenefikaw minn modernizzazzjoni li tikkonċerna l-ħruġ, it-tressiq u l-verifika tagħhom.
- (4) Mill-1 ta' Settembru 2021 daħal fis-seħħ network ta' protokoll bilaterali dwar ir-regoli tranzitorji tal-orijini fost il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni, li għamel applikabbli r-Regoli tranzitorji tal-orijini⁴.
- (5) Il-Partijiet itennu l-impenn tagħhom li jkomplu l-prattiki t-tajba introdotti skont il-miżuri eċċezzjonali matul il-pandemija tal-COVID-19, jirrikonoxxu l-importanza tal-introduzzjoni tal-mezzi elettronici, u jaħdmu flimkien għal sistema komuni bbażata

¹ Ir-Regolament (KEE) Nru 2840/72 tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 1972 li jikkonkludi l-ftehim bejn il-Komunità Economika Ewropea u l-konfederazzjoni Żvizzera u li jadotta d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tiegħu u li jikkonkludi ftehim addizzjonali dwar il-validità, għall-Prinċipat ta' Liechtenstein tal-ftehim bejn il-komunità ekonomika ewropea u l-konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 (ĠU L 300, 31.12.1972, p. 188).

² ĠU L 54, 26.2.2013, p. 4

³ ĠU L 404, 15.11.2021, p. 1

⁴ ĠU C, C/2024/1673, 20.2.2024

fuq il-provi tal-orġini elettronici u l-kooperazzjoni amministrattiva elektronika fiż-żona pan-Ewro-Mediterranea (“iż-żona PEM”)⁵.

- (6) Il-Partijiet iqisu li ċ-ċaqliq tal-provi tal-orġini elettronici kif ukoll iċ-ċaqliq tal-kooperazzjoni amministrattiva digitali fil-qafas tar-Regoli tranżitorji tal-orġini, jikkostitwixxu l-ewwel passi lejn diġitalizzazzjoni shiha tal-provi tal-orġini fl-iskala taż-żona PEM, speċjalment fid-dawl tad-dhul fis-sehh li jmiss tal-emenda tal-Konvenzjoni⁶.
- (7) Il-Partijiet qablu li jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17(4) tal-Appendiċi A tal-Protokoll 3 tal-Ftehim, fir-rigward tal-provi tal-orġini mahruġa b’mod elettroniku, u b’hekk il-prodotti originarji għandhom jibbenefikaw minn daww id-dispożizzjonijiet,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI

Artikolu 1

Rigward l-Artikolu 17(4) tal-Appendiċi A tal-Protokoll 3 tal-Ftehim, il-Partijiet jaqblu li l-provi tal-orġini msemmija fl-Artikolu 17(1), il-punt (a), jistgħu jinħarġu b’mod elettroniku.

Artikolu 2

Il-Partijiet għandhom jaċċettaw iċ-ċertifikati tal-moviment mahruġa b’mod elettroniku meta jitressqu waqt l-importazzjoni, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- iċ-ċertifikati tal-moviment mahruġa b’mod elettroniku għandhom għamla simili għall-mudell imsemmi fl-Anness IV tal-Appendiċi A;
- l-awtoritajiet doganali tal-Parti esportatriċi jipprevedu sistema online bbażata fuq l-internet biex tiġi verifikata l-awtenticità taċ-ċertifikati tal-moviment mahruġa b’mod elettroniku;
- iċ-ċertifikati tal-moviment mahruġa b’mod elettroniku għandhom numru tas-serje uniku, u jekk ikunu disponibbli, karatteristiċi tas-sigurtà li bihom jistgħu jiġu identifikati;
- id-data minn meta Parti tibda toħroġ iċ-ċertifikati tal-moviment elettronici hija speċifikata fl-avviżi ppubblikati f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (is-serje C) u skont il-proċeduri ta’ dik il-Parti stess. L-aċċettazzjoni taċ-ċertifikati tal-moviment mahruġa elettronikament għandha tapplika mid-data indikata f’daww l-avviżi.

Artikolu 3

Parti tista’ tiddeċiedi li tissospendi l-aċċettazzjoni taċ-ċertifikati tal-moviment mahruġa b’mod elettroniku meta l-kundizzjonijiet elenkati skont l-Artikolu 2 ma jkunux issodisfati, u għandha tinforma lill-Parti l-oħra b’dan minn qabel. L-avviżi msemmija fl-Artikolu 2, il-punt (d), għandhom jindikaw id-data tal-bidu tas-sospensjoni.

Artikolu 4

⁵ L-UE, l-Iżlanda, l-Iżvizzera (inkluż il-Liechtenstein), in-Norveġja, il-Gżejjer Faeroe, Izrael, il-Ġordan, il-Palestina (din id-deżinjazzjoni ma għandhiex tiġi interpretata bħala rikonoxximent ta’ Stat tal-Palestina u hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet individwali tal-Istati Membri fuq din il-kwistjoni), l-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo (din id-deżinjazzjoni hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo), il-Maċedonja ta’ Fuq, is-Serbja, il-Montenegro, il-Georgia, ir-Repubblika tal-Moldova u l-Ukrajna

⁶ GU L 390/2024, 19.2.2024

Għall-fini tal-kooperazzjoni amministrattiva skont l-Artikoli 34 u 35 tal-Appendiċi A tal-Protokoll 3 tal-Ftehim, il-Partijiet jistgħu jiddeċiedu li jassistu lil xulxin permezz ta' mezzi elettronici.

Artikolu 5

L-avviżi li jindikaw l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għandhom jiġu ppubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (is-serje C) u f'pubblikazzjoni uffiċjali fl-Iżvizzera, f'konformità mal-proċeduri tagħha stess.

Artikolu 6

L-Artikoli 1 sa 5 għandhom japplikaw sad-data tad-dhul fis-seħh tal-qbil bejn il-Partijiet li jintuża ambjent digitali pan-Ewro-Mediterranju għall-provi tal-origini żviluppati mal-Partijiet Kontraenti li japplikaw l-oħra, li bis-saħħa tiegħu l-provi tal-origini jistgħu jinħarġu u/jew jitressqu b'mod elettroniku.

Artikolu 7

Peress li r-Regoli tranżitorji tal-origini għandhom jieqfu japplikaw fid-data tad-dhul fis-seħh tal-emenda tal-Konvenzjoni, l-Artikoli 1 sa 6 ta' din id-Deċiżjoni għandhom jibqgħu japplikaw bejn il-Partijiet fil-qafas tal-Konvenzjoni sad-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tal-Konvenzjoni li tistabbilixxi r-rekwiziti ġenerali dwar il-provi tal-origini mahruġa u/jew imressqa b'mod elettroniku.

Artikolu 8

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara d-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi...

Għall-Kumitat Kongunt

Il-President